

**FAG**

RICEVUTO

SCHAEFFLER

VAT reg.n.: FR04568504161

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

31650040

4 Data spedizione/
Shipping Date

06.02.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

20.18.18

N. fornitore/
Supplier No.

91000197

VAT reg.n.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003814501

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

172891

19 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

500 789 0978

20 Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso totale/Total Weight
4.734,6 KGPorto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

3.322,8 KG

21 Imballaggio/
Packing13 x TBA-520892, 416 x TBA-501643, 13 x 1208, 52 x
TBA-50164422 Specifica di
destinazione/

20441853

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity31 ME /
UnitàConsegna/Delivery
Handling Unit

001	2500181000	L-0G7D3-0G17-10 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 083460675-0000-11 180171563 1160 180172140	2.496	PZ	31650040/10 190207244 189922453 190196992 190198964 189922621 189922319 190200800 190204839 190210603 189922587 190204704 190213918 189899646
-----	------------	---	-------	----	--

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003814501

Lotto / Batch

0028576538

Quantità / Quantity

1.536 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Francia

550003814501

0028506297

768 PZ

Francia

550003814501

0028431846

192 PZ

Francia

Pagina 1/3

Schaeffler France SAS

93, route de Bitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,

Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2832Z,

Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

31650040

4 Data spedizione/
Shipping Date

06.02.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	190207244	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
2	189922453	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	190196992	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	190198964	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	189922621	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	189922319	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	190200800	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
8	190204839	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
9	190210603	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
10	189922587	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
11	190204704	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
12	190213918	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	



Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/ Delivery Note No.	31650040
4 Data spedizione/ Shipping Date	06.02.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità: 192 PZ
13	189899646	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

13	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
416	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
13	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
52	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83260470/526
 06.02.2018 08:55:01
 Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20440499 189522835	31603884 TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
	189546397	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
	189555371	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
4	189560751	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
5	189566846	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
6	189593150	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
7	20441037 189915765	31619427 TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDEX
8	189918575	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
9	189920972	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
10	189928651	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
11	189929244	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
2	189934673	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
13	189939475	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
14	189945582	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
15	20441853 189899646	31650040 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
16	189922319	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
17	189922453	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
18	189922587	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
19	189922621	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitch BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83260470/526
06.02.2018 08:55:01
Seite 2/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr. Colli Nr. Dienstleister	Lieferung(en) Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
20	190196992	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
21	190198964	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
22	190200800	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
23	190204704	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
24	190204839	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
25	190207244	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
26	190210603	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
27	190213918	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LB SC 1560 LBSC 629

Die Ladung besteht aus 27 Kollis
Bruttoladungsgewicht 9.800,4 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitch BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX			Lieferanten-Nr. Supplier No.: 91000197			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).			Page 1 / 1 83260470		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg								
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place: Modugno Land/Country: Italien						17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place: Haguenau CEDEX Land/Country: Frankreich Datum/Date: 06.02.2018						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers								
5 Beigefügte Dokumente Documents attached														

6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
20440499	6	TBA-520892		87089390	2291,40	5,640
20441037	8	TBA-520892			2774,40	7,520
20441853	13	TBA-520892			4734,60	12,220
Summe:					9800,40	25,380

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWSICF-LLWA i.A. Veronique Bouma TEL: 1380 FAX:				Fracht Transportation Charges			
				Ermäßigungen Reductions			
				Zwischensumme Sub-Total			
				Zuschläge Supplement			
				Nebengebühren Additional Fees			
				Sonstiges Others			
				Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			

14 Rückerstattung Reimbursement			20 Besondere Vereinbarungen Special agreements		
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU					

21 Ausgefertigt in Established in: Haguenau CEDEX			am at: 06.02.2018			24 Gut empfangen Goods received am at: _____		
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier			Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee		

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from: _____ bis/to: _____ km: _____			Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																							
Euro-Palette																																										
Gitterbox-Palette																																										
Einfach-Palette																																										
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																							
Euro-Palette																																										
Gitterbox-Palette																																										
Einfach-Palette																																										
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB SC 1560 LBSC 629			Nutzlast in kg																																							
Anhänger																																										

Benutzte Gen -Nr

☐ National
☐ Bilateral
☐ EC
☐ CMR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 83260470																																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 06.02.2018			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																					
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																																								
<table><tr><td>6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos</td><td>7 Anzahl der Packstücke No. of Packages</td><td>8 Art der Verpackung Kind of Package</td><td>9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods</td><td>10 Statistiknummer Statistic Number</td><td>11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)</td><td>12 Umfang (m³) Volume (m³)</td></tr><tr><td>20440499</td><td>6</td><td>TBA-520892</td><td></td><td>87089390</td><td>2291,40</td><td>5,640</td></tr><tr><td>20441037</td><td>8</td><td>TBA-520892</td><td></td><td></td><td>2774,40</td><td>7,520</td></tr><tr><td>20441853</td><td>13</td><td>TBA-520892</td><td></td><td></td><td>4734,60</td><td>12,220</td></tr><tr><td colspan="5">Summe:</td><td>9800,40</td><td>25,380</td></tr></table>						6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	20440499	6	TBA-520892		87089390	2291,40	5,640	20441037	8	TBA-520892			2774,40	7,520	20441853	13	TBA-520892			4734,60	12,220	Summe:					9800,40	25,380
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)																																		
20440499	6	TBA-520892		87089390	2291,40	5,640																																		
20441037	8	TBA-520892			2774,40	7,520																																		
20441853	13	TBA-520892			4734,60	12,220																																		
Summe:					9800,40	25,380																																		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. SWSICF-LLWA i.A. Veronique Bouma TEL: 1380 FAX:			19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay																																					
14 Rückerstattung Reimbursement			20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																																					
21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX am at 06.02.2018			24 Gut empfangen Goods received Datum Date am at																																					
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette																																					
26 Vertragspartner des Frachtführers			Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette																																					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC 1560 LBSC 629 Anhänger			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																					
Benutzte Gen.-Nr.			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																					



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000994 vom 06.02.2018



18-000994

Ludwigsburg, 06.02.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 06.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beiliegende Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 31619427 31603884 31650040	11 Anzahl der LM. Nombre des colis 8 6 13	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP EP
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 2.774 2.292 4.735	15 Umfang cbm
Summe: Total		27,00 EP	9.801,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000994 empfangen am Récépissé des marchandises le Datum / Date	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000994 vom 06.02.2018



18-000994

Ludwigsburg, 06.02.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).																						
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																						
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																						
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 06.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>31619427</td> <td>8</td> <td>EP</td> <td>Getriebetelle</td> <td>2.774</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>31603884</td> <td>6</td> <td>EP</td> <td></td> <td>2.292</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>31650040</td> <td>13</td> <td>EP</td> <td></td> <td>4.735</td> <td></td> </tr> </table>			1	31619427	8	EP	Getriebetelle	2.774		2	31603884	6	EP		2.292		3	31650040	13	EP		4.735	
1	31619427	8	EP	Getriebetelle	2.774																			
2	31603884	6	EP		2.292																			
3	31650040	13	EP		4.735																			
Summe: Total		27,00 EP 9.801,00																						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																						
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10 FEB 2018																						
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang																						
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 18-000994 empfangen am Réception des marchandises le 18-02-2018 Benutzter Grenzübergang GETRAG SPA 70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604